

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 23 (1963)

**Artikel:** Bericht der Kontrollstelle

**Autor:** Frey, L. / Juon, P. / Leppin, Ch.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-629910>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BERICHT DER  
KONTROLLSTELLE

In Ausübung des uns übertragenen Mandates als statutarische Kontrollstelle haben wir am 26. und 27. Februar 1964 die Jahresrechnung pro 1963 der Schweizerischen Verkehrszentrale geprüft. Gegenstand unserer Prüfungen bildete die Bilanz per 31. Dezember 1963 und die Erfolgsrechnung pro 1963.

Wir haben festgestellt, dass die Bilanz per 31. Dezember 1962 richtig auf neue Rechnung vorgetragen worden ist und dass die Zahlen der Bilanz per 31. Dezember 1963 und der Erfolgsrechnung 1963 übereinstimmend aus der Buchhaltung und den bezüglichen Inventar- und Saldi-Ausweisen hervorgehen.

Die Bilanz per 31. Dezember 1963 schliesst beidseitig mit Fr. 3 347 802.73 ab. Die Erfolgsrechnung verzeigt auf Fr. 10 798 872.96 Erträge und Fr. 10 753 665.27 Aufwendungen einen Ertragsüberschuss von Fr. 45 207.69. Der Überschuss wird dem Ausgleichsfonds zugewiesen, der damit auf Fr. 993 287.53 anwächst.

Die Darstellung des Rechnungsergebnisses und der Vermögenslage entspricht den tatsächlichen Verhältnissen. Die Ausweise über das vorhandene Vermögen haben wir eingesehen. Ferner haben wir uns anhand der Belege durch zahlreiche Stichproben von der Richtigkeit der vorgenommenen Buchungen überzeugt. Die Buchhaltung wird sauber und, soweit unsere Prüfungen reichten, auch ordnungsgemäss geführt.

Wir beantragen daher der Mitgliederversammlung, die Bilanz per 31. Dezember 1963 sowie die Erfolgsrechnung pro 1963 zu genehmigen, unter gleichzeitiger Entlastung der verantwortlichen Verwaltungsorgane.

Zürich, den 27. Februar 1964

Die Revisoren:

L. Frey, Obmann  
P. Juon  
Ch. Leppin